



Distr.
GENERAL

A/S-20/11
9 June 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Двадцатая специальная сессия
Пункты 9, 10 и 11 повестки дня

ОБЗОР МЕЖДУНАРОДНЫХ ДОКУМЕНТОВ О КОНТРОЛЕ НАД НАРКОТИКАМИ:

- a) ПРИСОЕДИНЕНИЕ К МЕЖДУНАРОДНЫМ ДОГОВОРАМ О КОНТРОЛЕ НАД НАРКОТИКАМИ И ИХ ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ;
- b) ОБЗОР РЕЗОЛЮЦИИ S-17/2 ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ ОТ 23 ФЕВРАЛЯ 1990 ГОДА, ПРИНЯТОЙ АССАМБЛЕЕЙ НА ЕЕ СЕМНАДЦАТОЙ СПЕЦИАЛЬНОЙ СЕССИИ, В ЧАСТНОСТИ ПРОГРЕССА, ДОСТИГНУТОГО В ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ВСЕМИРНОЙ ПРОГРАММЫ ДЕЙСТВИЙ, СОДЕРЖАЩЕЙСЯ В ПРИЛОЖЕНИИ К ЭТОЙ РЕЗОЛЮЦИИ

МЕРЫ ПО СОДЕЙСТВИЮ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ МЕЖДУНАРОДНЫХ ДОГОВОРОВ О КОНТРОЛЕ НАД НАРКОТИКАМИ И УКРЕПЛЕНИЮ МЕЖДУНАРОДНОГО СОТРУДНИЧЕСТВА В БОРЬБЕ С НЕЗАКОННЫМ ПРОИЗВОДСТВОМ, СБЫТОМ, СПРОСОМ, ОБОРОТОМ И РАСПРОСТРАНЕНИЕМ НАРКОТИЧЕСКИХ СРЕДСТВ И ПСИХОТРОПНЫХ ВЕЩЕСТВ И СВЯЗАННОЙ С ЭТИМ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬЮ, ВКЛЮЧАЯ КОРРУПЦИЮ; И ПРЕДЛОЖЕНИЯ В ОТНОШЕНИИ НОВЫХ СТРАТЕГИЙ, МЕТОДОВ И ПРАКТИЧЕСКИХ ВИДОВ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ДЛЯ РЕШЕНИЯ ПРОБЛЕМЫ ЗЛУОПОТРЕБЛЕНИЯ НАРКОТИКАМИ И ИХ НЕЗАКОННОГО ОБОРОТА, ДОЛЖНЫМ ОБРАЗОМ УЧИТЫВАЮЩИЕ ГЕНДЕРНЫЕ АСПЕКТЫ, В ЧАСТНОСТИ:

- a) СОТРУДНИЧЕСТВО ПРАВООХРАНИТЕЛЬНЫХ ОРГАНОВ И УКРЕПЛЕНИЕ НАЦИОНАЛЬНОГО ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА;
- b) ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ УТЕЧКИ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ, ИСПОЛЬЗУЕМЫХ ПРИ НЕЗАКОННОМ ИЗГОТОВЛЕНИИ НАРКОТИЧЕСКИХ СРЕДСТВ И ПСИХОТРОПНЫХ ВЕЩЕСТВ, И МЕРЫ ПО УСИЛЕНИЮ КОНТРОЛЯ ЗА ПРОИЗВОДСТВОМ И ОБОРОТОМ СТИМУЛЯТОРОВ И ИХ ПРЕКУРСОРОВ;
- c) СОКРАЩЕНИЕ НЕЗАКОННОГО СПРОСА НА НАРКОТИКИ, ВКЛЮЧАЯ ПРИНЯТИЕ ПРОЕКТА ДЕКЛАРАЦИИ О РУКОВОДЯЩИХ ПРИНЦИПАХ СОКРАЩЕНИЯ НЕЗАКОННОГО СПРОСА И ЕЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ;
- d) ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ "ОТМЫВАНИЯ" ДЕНЕГ, ПРИМЕНЕНИЕ НАКАЗАНИЯ И МЕР БОРЬБЫ С ЭТИМ ПРАВОНАРУШЕНИЕМ;

98-16229.R 090698 090698

/...

- е) МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО В ДЕЛЕ ИСКОРЕНЕНИЯ НЕЗАКОННЫХ КУЛЬТУР И ОБЕСПЕЧЕНИЯ АЛЬТЕРНАТИВНОГО РАЗВИТИЯ;
- ф) КООРДИНАЦИЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ В РАМКАХ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В БОРЬБЕ С НЕЗАКОННЫМ ОБОРОТОМ НАРКОТИКОВ И СВЯЗАННОЙ С ЭТИМ ОРГАНИЗОВАННОЙ ПРЕСТУПНОСТЬЮ, С ТЕРРОРИСТИЧЕСКИМИ ГРУППАМИ, УЧАСТВУЮЩИМИ В НЕЗАКОННОМ ОБОРОТЕ НАРКОТИКОВ, И С НЕЗАКОННОЙ ТОРГОВЛЕЙ ОРУЖИЕМ;
- г) СОДЕЙСТВИЕ РЕГИОНАЛЬНОМУ СОТРУДНИЧЕСТВУ

ОБЗОР РЕЖИМА МЕЖДУНАРОДНОГО КОНТРОЛЯ НАД НАРКОТИКАМИ:
УКРЕПЛЕНИЕ МЕХАНИЗМА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ОБЛАСТИ
КОНТРОЛЯ НАД НАРКОТИКАМИ

Доклад Специального комитета полного состава двадцатой
специальной сессии

Докладчик: г-н Н.К. Сингх (Индия)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. На 1-м пленарном заседании своей двадцатой специальной сессии, состоявшемся 8 июня 1998 года, Генеральная Ассамблея учредила Специальный комитет полного состава двадцатой специальной сессии. На том же заседании в соответствии с разделом D решения S-20/___, в котором предусматривается, что Бюро подготовительного органа будет выполнять те же функции в Специальном комитете полного состава, Ассамблея избрала г-на Алвару ди Мендонсу и Мору (Португалия) Председателем Специального комитета.

2. Специальный комитет провел два заседания 8 и 9 июня 1998 года для рассмотрения переданных ему пунктов повестки дня, а именно пунктов 9, 10 и 11, озаглавленных следующим образом:

"9. Обзор международных документов о контроле над наркотиками:

а) присоединение к международным договорам о контроле над наркотиками и их осуществление;

б) обзор резолюции S-17/2 Генеральной Ассамблеи от 23 февраля 1990 года, принятой Ассамблеей на ее семнадцатой специальной сессии, в частности прогресса, достигнутого в осуществлении Всемирной программы действий, содержащейся в приложении к этой резолюции.

10. Меры по содействию осуществлению международных договоров о контроле над наркотиками и укреплению международного сотрудничества в борьбе с незаконным производством, сбытом, спросом, оборотом и распространением наркотических средств и психотропных веществ и связанной с этим деятельностью, включая коррупцию; и предложения в отношении новых стратегий, методов и практических

/...

видов деятельности для решения проблемы злоупотребления наркотиками и их незаконного оборота, должным образом учитывающие гендерные аспекты, в частности:

- a) сотрудничество правоохранительных органов и укрепление национального законодательства;
- b) предотвращение утечки химических веществ, используемых при незаконном изготовлении наркотических средств и психотропных веществ, и меры по усилению контроля за производством и оборотом стимуляторов и их прекурсоров;
- c) сокращение незаконного спроса на наркотики, включая принятие проекта декларации о руководящих принципах сокращения незаконного спроса и ее осуществление;
- d) предупреждение "отмывания" денег, применение наказания и мер борьбы с этим правонарушением;
- e) международное сотрудничество в деле искоренения незаконных культур и обеспечения альтернативного развития;
- f) координация деятельности в рамках системы Организации Объединенных Наций в борьбе с незаконным оборотом наркотиков и связанной с этим организованной преступностью, с террористическими группами, участвующими в незаконном обороте наркотиков и с незаконной торговлей оружием;
- g) содействие региональному сотрудничеству.

11. Обзор режима международного контроля над наркотиками: укрепление механизма Организации Объединенных Наций в области контроля над наркотиками".

3. На своем 1-м заседании 8 июня Специальный комитет в соответствии с разделом D решения S-20/___ избрал путем аккламации г-на Альберто Скаварелли (Уругвай), г-жу Н.Дж. Мксакато-Дисеко (Южная Африка), г-жу Даниэлу Розгонову (Словакия) и г-на Н.К. Сингха (Индия) заместителями Председателя. Специальный комитет постановил, что г-н Сингх будет также выполнять функции Докладчика.

4. В связи с рассмотрением пунктов 9, 10 и 11 повестки дня Специальному комитету были представлены следующие документы:

- a) записка Генерального секретаря "Обзор режима международного контроля над наркотиками: укрепление механизма Организации Объединенных Наций в области контроля над наркотиками" (A/S-20/2);
- b) записка Генерального секретаря, препровождающая совместное заявление Административного комитета по координации Генеральной Ассамблеи на ее двадцатой специальной сессии (A/S-20/3);

с) доклад Комиссии по наркотическим средствам, выступающей в качестве подготовительного органа специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной борьбе с незаконным производством, сбытом, спросом, оборотом и распространением наркотических средств и психотропных веществ и связанной с этим деятельностью, о работе ее второй сессии (A/S-20/4)¹.

d) письмо Постоянного представителя Таиланда при Организации Объединенных Наций от 29 мая 1998 года на имя Генерального секретаря, препровождающее Совместную декларацию стран, подписавших Меморандум о взаимопонимании относительно контроля над наркотиками 1993 года (A/S-20/5);

e) письмо Постоянного представителя Колумбии при Организации Объединенных Наций от 1 июня 1998 года на имя Генерального секретаря, препровождающее Декларацию в связи со специальной сессией Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, посвященной международному контролю над наркотиками, принятую Совещанием на уровне министров Координационного бюро Движения неприсоединившихся стран 20 мая 1998 года в Картахене, Колумбия (A/S-20/6);

f) письмо Постоянного представителя Швеции при Организации Объединенных Наций от 5 июня 1998 года на имя Генерального секретаря, препровождающее Совместную декларацию правительств Мексики, Португалии и Швеции по случаю Международного симпозиума по мировой проблеме наркотиков, проходившего в Стокгольме 13 и 14 мая 1998 года (A/S-20/7).

5. На своем 1-м заседании Специальный комитет заслушал заявления Директора-исполнителя Международной программы Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами и Председателя Международного комитета по контролю над наркотиками.

6. На том же заседании с заявлениями выступили представители Венгрии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии (от имени государств-членов Организации Объединенных Наций, которые являются членами Европейского сообщества), Мексики, Чили, Швеции, Уругвая, Туниса, Пакистана, Японии, Индонезии, Сирийской Арабской Республики, Соединенных Штатов Америки, Южной Африки, Сенегала, Исламской Республики Иран, Индии, Украины и Марокко.

7. На том же заседании с заявлениями выступили также представители Всемирной организации здравоохранения, Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций.

8. На 1-м заседании с заявлением выступил также помощник Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций.

¹ Будет издан в качестве Официальных отчетов Генеральной Ассамблеи, двадцатая специальная сессия, Дополнение № 1 (A/S-20/4).

9. На том же заседании с заявлениями выступили следующие уполномоченные своими членами неправительственные организации: Венский комитет НПО по вопросам наркотических средств, "Проджект аутрич", Общество защиты угнетенных народов, Международная лига женщин за мир и свободу.
10. На 2-м заседании 9 июня Специальный комитет заслушал заявления представителей Канады, Швеции, Норвегии и Эквадора.
11. На том же заседании с заявлениями выступили также представители Объединенной и совместно организованной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу, Детского фонда Организации Объединенных Наций и Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна.
12. Также на том же заседании выступили уполномоченные своими членами следующие неправительственные организации: Транснациональная радикальная партия, Международная ассоциация клубов "Ротари", "Пакс Романа".
13. На 2-м заседании с согласия Специального комитета с заявлениями выступили также представители Всемирной таможенной организации, Европейского центра по контролю над наркотиками и наркоманией и Общего фонда по сырьевым товарам.
14. На 2-м заседании 9 июня Председатель обратил внимание членов Специального комитета на записку Генерального секретаря, препровождающую доклад группы экспертов, созданной для обзора Международной программы Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами и укрепления механизма Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками (A/S-20/2), и на записку Генерального секретаря, препровождающую совместное заявление Административного комитета по координации Генеральной Ассамблеи на ее двадцатой специальной сессии (A/S-20/3).
15. На том же заседании заместитель Директора-исполнителя Международной программы Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами выступил с заявлением по записке Генерального секретаря, содержащейся в документе A/S-20/2.
16. Также на том же заседании представитель Индии, выступая в качестве Председателя группы экспертов, созданной для обзора Международной программы Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами и укрепления механизма Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками, сделал заявление.
17. На том же заседании выступили затем представители Сенегала и Нидерландов.
18. На 2-м заседании 9 июня Специальный комитет принял представленный Докладчиком проект своего доклада, содержащийся в документе A/S-20/AC.1/L.1.

II. РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ ПОЛНОГО СОСТАВА

Политическая декларация

19. На 1-м заседании 8 июня Специальный комитет рассмотрел проект резолюции I, озаглавленный "Политическая декларация" и содержащийся в разделе A главы V доклада подготовительного органа о работе его второй сессии (A/S-20/4), и постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее принять его на ее двадцатой специальной сессии (см. пункт 23 ниже, проект резолюции I).

Декларация о руководящих принципах сокращения спроса на наркотики

20. На 1-м заседании Специальный комитет рассмотрел проект резолюции II, озаглавленный "Декларация о руководящих принципах сокращения спроса на наркотики" и содержащийся в разделе A главы V доклада подготовительного органа о работе его второй сессии (A/S-20/4), и постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее принять его на ее двадцатой специальной сессии (см. пункт 23 ниже, проект резолюции II).

Меры по укреплению международного сотрудничества в борьбе с мировой проблемой наркотиков

21. На 1-м заседании Специальный комитет рассмотрел проект резолюции III, озаглавленный "Меры по укреплению международного сотрудничества в борьбе с мировой проблемой наркотиков" и содержащийся в разделе A главы V доклада подготовительного органа о работе его второй сессии (A/S-20/4), и постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее принять его на ее двадцатой специальной сессии (см. пункт 23 ниже, проект резолюции III).

Документы, рассмотренные Специальным комитетом полного состава

22. На 2-м заседании 9 июня 1998 года Специальный комитет по рекомендации Председателя постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее на ее двадцатой специальной сессии принять к сведению записку Генерального секретаря "Обзор режима международного контроля над наркотиками: укрепление механизма Организации Объединенных Наций в области контроля над наркотиками" (A/S-20/2) и записку Генерального секретаря, препровождающую совместное заявление Административного комитета по координации Генеральной Ассамблее на ее двадцатой специальной сессии (A/S-20/3) (см. пункт 24 ниже, проект решения).

III. РЕКОМЕНДАЦИИ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА ПОЛНОГО СОСТАВА

23. Специальный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ I

Политическая декларация

[Текст проекта резолюции см. в документе A/S-20/4,
глава V, раздел A, проект резолюции I]

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ II

Декларация о руководящих принципах сокращения спроса на наркотики

[Текст проекта резолюции см. в документе A/S-20/4,
глава V, раздел A, проект резолюции II]

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ III

Меры по укреплению международного сотрудничества в борьбе с мировой проблемой наркотиков

[Текст проекта резолюции см. в документе A/S-20/4,
глава V, раздел A, проект резолюции III]

* * *

24. Специальный комитет полного состава рекомендует также Генеральной Ассамблее принять следующий проект решения:

ПРОЕКТ РЕШЕНИЯ

Документы, рассмотренные Специальным комитетом полного состава

Генеральная Ассамблея постановляет принять к сведению следующие документы:

a) записку Генерального секретаря "Обзор режима международного контроля над наркотиками: укрепление механизма Организации Объединенных Наций в области контроля над наркотиками"²;

b) записку Генерального секретаря, препровождающую совместное заявление Административного комитета по координации Генеральной Ассамблее на ее двадцатой специальной сессии³.

² A/S-20/2.

³ A/S-20/3.